



El Instituto Nacional de Normalización, INN, certifica que:

SOCIEDAD DE INGENIERIA Y CERTIFICACION DE CALIDAD S.A., INGGER S.A.

UNIDAD DE CERTIFICACION

ubicado en José Domingo Cañas N°2229, Ñuñoa, Santiago

ha renovado su acreditación en el Sistema Nacional de Acreditación del INN, como

Organismo de Certificación de Productos

Según NCh-ISO17065:2013

en el área Productos para combustibles, con el alcance indicado en anexo.

Primera acreditación: 20 de Agosto de 2007

Vigencia de la Acreditación Desde : 29 de julio de 2019
Hasta : 29 de julio de 2024

Santiago de Chile, 29 de julio de 2019

Eduardo Ceballos Osorio
Jefe de División Acreditación



Sergio Toro Galleguillos
Director Ejecutivo



ACREDITACION CP 062

ALCANCE DE LA ACREDITACION DE ING CER S.A., SANTIAGO, COMO ORGANISMO DE CERTIFICACION DE PRODUCTOS

**AREA : PRODUCTOS PARA COMBUSTIBLES
SUBAREA: ARTEFACTOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC**

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Artefacto de uso doméstico para cocinar que utilizan combustibles gaseosos.	SEC PC 7/1-2 (15-09-2016)	NCh927/5 Of2007 NCh927/6 Of2007 PC N°7 (04-01-2016) Resolución Exenta N°69 (30-12-2014)	ISO/CASCO N° 1, 3, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: anafes, asadores, cocinas y churrasqueras con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	SEC PC 43/1 (08-01-2007)	NCh2212.Of2000 UNE EN 203-1: 1992/A.1:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: baños maría con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	SEC PC 43/2 (08-01-2007)	UNE 60-756-87/6 UNE 60-756-81/1	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: freidoras	SEC PC 43/9 (08-01-2007)	NCh2212/6:1999	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: hornos industriales con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	SEC PC 43/7 (08-01-2007)	NCh2212/3:1996 UNE EN 50165:1997/ A1:2001	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: marmitas con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	SEC PC 43/6 (08-01-2007)	NCh2212/9:2000 UNE EN 203-1:1992/ A1:1995 IEC60730-2-1:2006 IEC60730-2-1:1998 IEC60335-1:2006	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: planchas y parrillas con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	SEC PC 43/4 (08-01-2007)	NCh2212/8:2000 UNE EN 203-1:1992/ A1:1995 IEC60730-2-1:1998 IEC60335-1:2006 IEC60335-1:2010	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: sartenes fijas y basculantes con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	SEC PC 43/8 (08-01-2007)	UNE 60-756-84/2 UNE-EN203-1: 1992/A1:1995 IEC60730-2-1:1998 IEC60730-2-1:2006 IEC60335-1:2006	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos de cocción para uso Industrial, colectivo y gastronómico que utilizan combustible gaseoso	SEC PC 43/1 (01-12-2014)	UNE EN 203-1:2005+A1:2008 UNE EN 203-3:2009 NCh3139:2008	ISO/CASCO N° 1, 3, 5, 7 y 8
Artefactos de uso doméstico para cocinar que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 7 (18-07-2010)	NCh927/1:2007 NCh927/2:2007 NCh927/3:2008 NCh927/4:2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
		NCh3139:2008 UNE EN 30-1-1:1999	
Artefactos de uso doméstico para cocinar que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 7/1-2 (10-03-2011)	NCh927/5:2007 NCh927/6:2007	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos de uso doméstico para cocinar que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 7 (04-01-2016)	NCh927/1:2007 NCh927/2:2007 NCh927/3:2008 NCh927/4:2008 NCh927/5:2007 NCh927/6:2007 NCh3139:2008 UNE EN 30-1-1:1999	ISO/CASCO Nº 1, 3, 5, 7 y 8
Artefactos decorativos que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 62 (01-10-2009)	NCh3115:2008	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos portátiles que utilizan gases licuados de petróleo, operando a presión directa de vapor	SEC PC 47 (08-01-2007)	NCh2225:1995	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos portátiles, que utilizan recipientes no recargables de gases combustibles, destinados para su uso al aire libre (camping)	SEC PC 47/1 (24-10-2013)	UNE-EN 521:2006	ISO/CASCO Nº 3, 5, 6 y 7
Asadores domésticos (barbacoas) para gases combustibles	SEC PC 49/2 (08-01-2007)	ANSI Z 21.58:1993 BS 5258:Parte 14:1984	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Asadores domésticos (barbacoas) para GLP	SEC PC 49 (08-01-2007)	BS 5258: Parte 14:1984	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Barbacoas (parrillas) para uso al aire libre incluidas las planchas que utilizan exclusivamente GLP	SEC PC 49:2017 (19-10-2017)	UNE-EN 498:2012	ISO/CASCO Nº 1, 3, 5 y 7
Calderas con ventilador para calefacción central que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 29/3 (24-11-2006)	NF D35-362:1987	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas de calefacción central tipo C, que utilizan combustibles gaseosos, cuyo consumo calorífico es menor o igual que 70kW	SEC PC 29/5 (18-06-2010)	NCh3141/2:2008	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas de calefacción central, que utilizan combustibles gaseosos, con potencia nominal igual o inferior a 70 kW	SEC PC 29/1 (18-06-2010)	NCh3141:2008	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas de condensación que utilizan combustibles gaseosos, de consumo calorífico nominal inferior o igual a 70 kW	SEC PC 29/4 (20-08-2010)	UNE EN 677:1998	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Calderas mixtas para calefacción central y servicio de agua caliente sanitaria, que utilizan combustibles gaseosos, con potencia nominal igual o inferior a 70 kW	SEC PC 29/2 (06-03-2007)	UNE EN 625:1996	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calefactores de llama ambientales no domésticos	SEC PC 65 (08-01-2007)	BS 4096:1967	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calefones	SEC PC 6/1 (14-09-2011)	NCh1938.Of2005 UNE-EN 26: 1997 A2:2004 UNE-EN 26:1997 A3:2007	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calefones	SEC PC 6/1-2 (14-09-2011)	NCh1938:2005 Cláusula 8.8.1 y 8.2	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calefones	SEC PC 6/1 (30-11-2017)	UNE EN 26:2015 NCh1938:2005	ISO/CASCO Nº 1, 3, 5, 7 y 8
Encendedores	SEC PC 89/1:2016 (01-09-2016)	UNE EN ISO 9994:2006/A1:2008 UNE EN 13869:2002+A1:2011	ISO/ CASCO Nº 1, 3, 5, 7 y 8
Encendedores a gas	SEC PC 89/1 (08-01-2007)	NCh2539:2000	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Encendedores para cocina	SEC PC 89/2 (12-11-2015)	ISO 22702:2003 ISO 22702:2003 Amd. 1:2008(E) UNE EN 13869:2002 + A1:2011	ISO/CASCO Nº 1, 3, 5, 7 y 8
Equipos de soldeo que utilizan GLP	SEC PC 05 (18-06-2010)	UNE-EN 1326:1996	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufa no conectada a un conducto de evacuación de los gases producto de la combustión para gases licuados de petróleo (GLP), con calefactor y/o ventilador eléctrico incorporado	SEC PC 94/1 (08-01-2007)	UNE-EN 449:1996 ANSI Z.83.6:1990 IEC60335-1:2010 IEC60335-1: 2006-09 IEC60335-2-30: 2009 IEC60335-2-80: 2008	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas conectadas a un conducto de evacuación de tiro natural que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 4/2 (18-06-2010)	NCh2293:2009 NCh1976:2009	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas conectadas a un conducto de evacuación, para kerosene	SEC PC 107 (08-01-2007)	JIS S 2039: 1987 JIS S 3031:89	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas de llama conectadas a un conducto o dispositivo especial de evacuación que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 58 (08-01-2007)	NCh2178:1993	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas de uso doméstico no conectados a un	SEC PC 4/1 (28-03-2010)	NCh1976:2009	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
conducto de evacuación que utilizan GLP			
Estufas independientes no conectadas a un conducto de evacuación que utilizan combustibles gaseosos, cuyo consumo nominal sea inferior a 6 kw	SEC PC 4/3 (10-02-2011)	NCh3194:2010	ISO/CASCO N° 1, 3, 5, 7 y 8
Generadores de aire caliente móvil y portátil, por convección forzada, para calefacción directa de locales de uso no doméstico, que funcionan únicamente con gases licuados de petróleo	SEC PC 2 (18-06-2010)	NCh3090:2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Parrilla con artefacto integrado que utiliza exclusivamente gas licuado de petróleo, para uso solo en exteriores	SEC PC 49/1 (08-01-2007)	UNE EN 498:1998 UNE EN 30-1-1:1999	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Secadora de ropa a gas	SEC PC 83 (08-01-2007)	ANSI Z 21.5.1:1995 Adenda 1996 CGA 7.1-M95 Addenda1996 Volumen I	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Termos que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 27 (01-10-2009)	NCh2367:2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Termos que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 27/1-2 (06-09-2013)	NCh2367:2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : ARTEFACTOS PARA COMBUSTIBLES LIQUIDOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Bidones portátiles de uso doméstico para transportar Gasolina	SEC PC 105/2 (03-09-2009)	ASTM F 852-2008 ASTM F 839-1983 (2006)	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Bidones portátiles de uso doméstico para transportar keroseno o diésel	SEC PC 105/1 (03-09-2009)	NCh3127:2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas a kerosene Tipo A, con Sistema de mecha	SEC PC 101 (05-11-2012)	NCh1907/1:2010 NCh1907/1:2010 NCh3189:2010 JIS 3030:2002	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas no conectadas a un conducto de evacuación, tipo A, de ventilación forzada, para Kerosene	SEC PC 109 (08-01-2007)	JIS S 2036: 1992 JIS S 3031/89	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : COMPONENTES DE PRODUCTOS COMBUSTIBLES LIQUIDOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Mechas para Estufas de Kerosene	SEC PC 108 (16-08-2010)	NCh3148:2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores automáticos de aire forzado que utilizan combustibles líquidos	SEC PC 114 (09-09-2011)	UNE-EN 267:2000	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA: COMPONENTES DE PRODUCTOS A GAS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Llave de control variable con seguridad termoeléctrica para artefactos a gas	SEC PC 57/2 (08-01-2007)	UNE EN 126:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Llaves de control manual para artefactos a gas	SEC PC 26 (08-01-2007)	ANSI Z.21.15:1997	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Llaves de control termoeléctricas	SEC PC 57 (08-01-2007)	NOM X-7-1978	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : DISPOSITIVOS, ACCESORIOS, MATERIALES DE INSTALACION, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Cilindros portátiles soldados de acero para GLP, Tipos 2 y 3	SEC PC 11/1 (08-01-2007 ampliado 01-02-2011)	NCh1924:2000	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Dispositivo de control de la evacuación de los productos de combustión de los artefactos del tipo B	SEC PC 92 (08-01-2007)	UNE-EN-26:1997 NOM X-7 1978	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Kit para calefones en uso, que utilizan gases combustibles	SEC PC 91 (08-01-2007)	NCh1938/1:1985 NCh1938/2:1985	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Medidores de volumen de gas para baja presión, de paredes deformables o diafragmas. Parte 1: Medidores de designación G	SEC PC 24/1 (08-01-2007)	NCh2230/1:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores atmosféricos que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 97 (18-06-2010)	NCh3104:2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores automáticos de aire forzado que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 96 (18-06-2010)	NCh3111:2007 IEC60335-1:2010 IEC60335-1:2006-09	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores automáticos de aire forzado que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 96 (18-06-2010)	NCh3111:2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Quemadores de usos múltiples con soporte integrado, que utilizan exclusivamente gases licuados de petróleo, para uso al aire libre	SEC PC 95 (18-06-2010)	NCh3105:2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Tubos flexibles de Policloruro de Vinilo (PVC) con conectores metálicos incorporados, para uso en artefactos móviles y portátiles que utilizan gases licuados de petróleo en cilindros, en baja presión	SEC PC 93 (08-01-2007)	NCh2167:1991 UNE-EN 560:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : CILINDROS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Cartuchos metálicos para gases licuados de petróleo (GLP), no recargables, con o sin válvula, destinados a alimentar artefactos portátiles	SEC PC 48 (08-01-2007)	UNE-EN 417:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Cilindros portátiles soldados de acero para GLP, Tipos 5, 11, 15 y 45	SEC PC 12/1 (08-01-2007)	NCh78:1999	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8